L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux: 73 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLÉANS.
DIMANCHE, 20 SEPTEMBRE 1891.

Enseignement musical.

Au premier rang de ceux qui s'occupent ici d'enseignement musical se place M Mark Kaiser. Non seulement il sait à fond ce que nécessite cette laborieuse et difficile profession, mais encore il possède ce que le meilleur Conservatoire ne donne guère: la faculté de démonstration. De plus il aime ses devoirs professionnels, et, par conséquent, il les remplit en s'y donnant tout entier.

C'est pourquoi la clientèle est vite venue à M. Mark Kaiser; pourquoi elle lui reste fidèle.

Du reste chaque année il s'étaie de titres nouveaux en produisant des élèves qui prouvent d'une façon indéniable l'efficacité de la méthode adoptée par lui, méthode qui ne consiste pas seulement à former aux élèves un répertoire, composé de morceaux plus ou moins nombreux, mais qui en fait des musiciens, pour les plus étroitement préparer à être des virtuoses.

La popularité de M. Mark Kaiser est solidement établie ici et nous aimons donc à appeler l'attention sur l'avis par lequel il annonce qu'il est de retour à la Nouvelle-Orléans et qu'il y a repris ses leçons rue Sud Remparts, No 360.

L'Hymne Russe.

La Russie est, à cette heure, en pleine vogue; dramatistes, romanciers, philosophes, compositeurs, artistes, officiers, diplomates sont maintenant, à Paris surtout, les lions fin de siècle. Tel gourmet se croirait obligé de laisser de côté le plus fin hors-d'œuvre pour le caviar qui ne serait pas croyons-nous le rêve de Brillat Savarin et la charlotte russe doit être actuellement un dessert primé. *La Marseillaise* ne se chante plus guère sans être précédée ou suivie de l'Hymne Russe; le général Lwoff fait concurrence à Rouget de Lisle.

La musique de cet hymne russe n'est point, d'ailleurs, sans caractère, sans grandeur, mais nous imaginons que la plupart de nos lecteurs n'en connaissent que la musique, que notre public entendit, entr'autres circonstances, lorsque le grand-duc Alexis rendit visite à la Nouvelle-Orléans, il y a quelque vingt ou vingt-et-un ans. Il nous permettront donc de mettre sous leurs yeux et les paroles russes de ce chant national et la traduction littérale française:

Bogé, Tsaria Krani!
Silnéi derjavni!
Tsartsvoui na Slavou,
Na slavou nam!
Tsartsvoui na strak vragam,
Tsar pravoslavnei!
Bogé, Tsaria Krani!

TRADUCTION.

Dieu protège l'Empereur!
Puissant souverain!
Règne pour la gloire,
Pour notre gloire!
Règne pour la terreur des ennemis,
Tsar orthodoxe!
Dieu, protège le Tsar!

PIANO ET CHANT.—La maison Louis Grunewald et Cie nous envoie trois compositions, deux morceaux de piano, un morceau de chant, dont voici les titres: *Seconde Mazurka de concert*, par W. T. Francis, dédiée à Mlle Pemberton, *Diane au bain*, poésie de E. Guinand, musique de Benjamin Godard; une mélodie piano de distinction, et enfin *Crystal Bells*, valse par Mlle Barbara Sheppard.

—A M. Philip Werlein nous devons l'envoi de *Young Soldiers' Patrol*, morceau descriptif pour Henry Wehrmann fils, et dont le procédé est le même que celui de la *Patrouille Turque*, du *Régiment qui passe*; de la ballade de M. Harrison Millard, paroles et musique: *I cannot love you any more* et le *Amilda Waltz*, par Thomas Lane Ross, arrangement pour piano par W. J. Voges.

Nos remerciements à M. Louis V. Eckert pour les compositions suivantes: *Kathleen*, romance par C. A. White; *For Hunt Galop*, par C. A. White.

—Nous lisons dans le *Dunlop's Stage News*, publié à New York, que M. Robert Mantell, l'artiste souvent applaudi à la Nouvelle-Orléans, est en pleine veine de succès et d'argent avec son nouvel ouvrage: *The Louisianian.*

Jeunes mères.—Toutes les fois que le Bébé a un rhume, de la fièvre ou des digestions difficiles, *surveillez la dentition* et frictionnez lui les gencives avec le *Sirop Delabarre*.

Théâtre St-Charles.

Ouverture de la saison 1891-92.

C'est ce soir même qu'elle a lieu et le tableau de location montre qu'elle se fera devant un auditoire considérable. Presque tous les sièges sont pris et il est bien certain qu'au coup de la matinée le reste sera enlevé.

A cet ancien rendez-vous la population de la Nouvelle-Orléans reste fidèle. Sans doute le vieux Drury, comme on appelle souvent ce théâtre, a eu ses mauvais jours; des hauts et des bas comme vogue; il a subi le feu de la partie, et en 1842, le vaste théâtre bâti en 1835 par M. James H. Caldwell, au coût de $250,000, le terrain non compris, était la proie des flammes. Mais vite il renaissait de ses cendres, et si parfois il eut des saisons mauvaises, on peut dire que, somme toute, son exploitation fut heureuse. Tout permet d'espérer que longtemps encore il en sera ainsi. L'administration actuelle, celle de Mme D. Bidwell le mérite pleinement.

Vaste théâtre, venons-nous d'écrire; en effet, à l'origine, construit sur un terrain de 129 pieds de face, 186 de profondeur, étagé à 76 pieds, il ne contenait pas moins de 4000 personnes. Nous ignorons quelle est sa contenance actuelle exacte, mais nous savons qu'elle est toujours considérable.

Quelle qu'elle soit elle n'aura rien de trop pour les spectateurs qui s'y presseront ce soir et nous aimons à penser qu'un début réussi lui vaudra la continuation de cet empressement du public.

Le spectacle de cette soirée d'ouverture est fort connu: *McCarthy's Mishaps*; pièce bouffonne, mais bouffonnerie de bon tonneau. C'est la troupe Ferguson et Mack qui a charge de nous représenter cette ancienne connaissance et elle s'en acquittera bien, si nous devons ajouter foi aux éloges de nos confrères des Etats-Unis. Ce spectacle sera celui de la semaine entière—soirées et matinées.

On commencera à huit heures.

Grand Opera House.

One of the four hundred, tel est le titre de la comédie-vaudeville, dont la première sera lue ce soir et qui va défrayer cette semaine entière, la troisième de la présente saison.

C'est une des pièces les plus heureuses du répertoire américain, paraît-il, et l'on nous dit que l'effet en est très comiquement accentué par Bobby Gaylor, dans le rôle de *Sport McAllister*. On s'accorde aussi à dire qu'il est secondé par une compagnie où chacun est à sa place, et que, grâce à cette heureuse distribution, l'ouvrage marche avec force entrain.

Guérison certaine de l'ivrognerie sans que l'ivrogne s'en doute, d'après la nouvelle méthode d'un célèbre médecin français. Voir ou écrire au Dr A. B. de Villeneuve, Homœopathe, 68 rue Nord Remparts.

Sirop Delabarre pour la dentition.
Sirop Delabarre pour la dentition.
Sirop Delabarre pour la dentition.
Sirop Delabarre pour la dentition.

A propos des bandits turcs, une amusante anecdote qu'aimait à raconter le vaudevilliste Siraudin:

—Des bandits, on se figure, disait-il, qu'il faut aller dans les Abruzzes. Moi j'en ai vu à Paris; j'ai été pris par des bandits à Paris.

Et comme ceux qui l'entouraient faisaient un mouvement d'incrédulité:

—Ils ne me croient pas, murmurait Siraudin en levant les bras au ciel, et pourtant! C'était en 1874; un soir j'entre à l'Odéon. A peine ai-je choisi un fauteuil que des hommes se jettent sur moi, et, le pistolet sur la gorge, me demandent....

—La bourse ou la vie? interroge quelqu'un?

—Pire encore: le serment de revenir, le lendemain, avec toute ma famille! Et l'on jouait un drame de Ponsard.

—Oh!

Calino fait partie du conseil municipal de la petite ville de Fouilly-les-Asperges.

On discute, avec l'architecte, du prix que coûteraient des halles à l'instar de Paris. Le prix du terrain et des murs en briques a été débattu; reste la toiture.

—Mais, dit Calino, la toiture est par-dessus le marché!

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 20 sept 1891—Indications: Pour la Louisiane.—Temps beau, sauf pluie sur la côte, vents du est, légers changements dans la température.

Température du 19 septembre 1891.
Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens, No 142 rue du Canal, Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrade
8 heures du matin	76	25
Midi	88	31
3 P. M.	88	31
6 P. M.	84	29

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

S. Reinach à Mme J. T. Hecker, huit terrains bornés par les rues Remparts, Upperline, Dryades et Robert, $2170.50.

J. Klein et als à A. G. Dorr, quatre terrains bornés par les rues Broad, White, St Philippe et Ursulines, $475.

N. Amann à P. Cuoleb, un terrain borné par les rues Eliza, Elmire, Chestnut et Alix, $450.

Mme E. Hoff et als à G. P. Schneller, un terrain borné par les rues Marigny, Marais, St-Claude et Mandeville, $1,700.

J. Pendergrast à J. D. Grace, un terrain borné par les rues Baronne, Dryades, Terpsichore et Melpomène, $2800.

Mme A. Hill à J. Bercier, un terrain borné par les rues Quartier, Esplanade, Bourbon et Royale, $2175.

Ventes.—Ventes effectuées hier à la Bourse des Encanteurs:

Par Macon, Denis et Kernaghan.

1. Cottage en bois à deux étages coin sud-ouest des rues Cypress et Clara $2.100.
2. Le lot de terre coin sud-ouest des rues Camp et Erato $1,800.
3. Magasin en briques à trois étages No 94 rue Tchoupitoulas, entre Lafayette et Girod $1,625.
4. Cottage double en bois Nos 370 et 370 1/2 rue Lafayette, entre Clara et Willow $1,300.
5. Cottage double en bois Nos 368 et 368 1/2 rue Lafayette coin sud-ouest de la rue Clara $1,200.
6. Cottage double en bois Nos 200 et 202 rue Clara entre Lafayette et Cypress $1,200.
7. Résidence double en bois à deux étages No 109 rue Clio entre Magazine et Annonciation $1,125.
8. Résidence en bois à deux étages Nos 196 et 198 rue Claiborne, coin nord-ouest de la rue Cypress $775.
9. Cottage seul en bois No 140 rue Cypress entre Claiborne et Derbigny $460.
10. Huit lots de terre coin des rues Valence, Long et Upperline $415.
11. Un lot de terre rue Cypress entre Clara et Willow $265.

Cour Civile de District.—La succession de Aug. Manuessier est ouverte. Il laisse à sa femme l'usufruit de ses biens et fait de ses enfants légataires universels.

L. H. Pray contre D. Jackson, pour l'obliger à quitter certain local.

Antonio Agosti contre la banque des Citoyens, en $500 de dommages.

Réunion du N. O. Levee Board.—Pendant la récente réunion que viennent de tenir les membres du du N. O. Levee Board, sous la présidence de M. F. Dreyfous, le Dr Magee a exprimé l'avis que la nouvelle levée de Carrollton est absolument inutile, mais que si le Board persiste à vouloir la bâtir, il faut que les propriétaires qui seront expropriés reçoivent une compensation.

Le major Harrod a déclaré que la levée est absolument insuffisante.

Après une assez longue discussion pour et contre, il a été décidé sur motion de M. Hanselman que l'alignement de la levée primitivement projetée serait conservé, à savoir, de Léonidas à Madison jusqu'à l'angle de la rue Short, par l'avenue Carrollton.

Cette décision étant prise, le Comité exécutif a été autorisé à demander des soumissions d'offre pour la construction de la dite levée.

Le major Harrod a promis de s'assurer s'il ne serait pas possible d'exclure de cet alignement une partie des rues Léonidas et Levée.

Une résolution a été adoptée par laquelle, conformément à la loi No 93 de 1890, art. 6, une taxe de un mill au dollar sera perçue proportionnellement au montant de l'assessement des propriétés, pour permettre de pourvoir à la protection de la ville contre les eaux du fleuve, du lac ou des canaux. Cette taxe sera perçue pendant les années 1892 et 1893.

La somme de $50,000 sera retenue sur les revenus de 1893 pour la réparation des levées du côté du lac et $25,000 sur les revenus de 1892 et 1893 pour les levées du fleuve.

Message du Chef Gaster.—Le chef Gaster a envoyé hier à tous les postes de police le message suivant:

"J'appelle l'attention des commandants des différents precincts sur l'article 41 de l'ordonnance No 1489, C. S., et à la loi No. 116 du 30 avril 1887, relatives à la vente de liqueurs aux mineurs. Les commandants veront à ce que les agents fassent observer ces lois.
"D. S. GASTER."

La section 41 de l'ordonnance est ainsi conçue:

"Après l'adoption de cette résolution il sera défendu aux propriétaires de cafés et groceries de vendre aux mineurs au-dessous de 18 ans des liqueurs pour être bues sur place. Toute violation de cette ordonnance sera punie par une amende ne dépassant pas $25 ou un emprisonnement de 30 jours à la prison de paroisse."

Amateur Oarsmen National Association.—A la requête du secrétaire de cette association, M. W. Howard Gibson, nous reproduisons la circulaire suivante:

"Cette association, réunie en convention annuelle, à Washington, le 18 août 1891, a ordonné la publication du rapport du comité exécutif et l'envoi d'une copie du dit rapport à chaque club de canotiers des Etats-Unis.

La règle est d'imprimer avec le rapport annuel, les lois du canotage, la constitution et les règlements, selon lesquels sont dirigées les régates de cette association, ainsi qu'une liste des Clubs Associés; à ces renseignements il est bon de joindre dans l'intérêt des membres de la Fraternité, une liste de *tous les clubs*, et leurs officiers sont priés d'envoyer *immédiatement* au soussigné les noms et adresses de leurs secrétaires et capitaines.

W. HOWARD GIBSON,
Secrétaire de la Nat. Ass. Am. Oarsmen,
10 Sept. 1891. Washington, D. C.

Coups de couteau.—Hier soir vers 5:30 heures, une dispute s'est élevée au coin des rues Orange et South Peters, entre deux nègres déchargeurs de charbon, Willis Thornton demeurant au No 471 de la rue Laurel, et Eng. Harris habitant rue Perrier près Octavia, à propos d'affaires d'intérêt. Harris était allé réclamer à Thornton, une somme qu'il lui devait et ce dernier lui ayant dit qu'il le lui rendrait dès qu'il le pourrait, Harris mécontent de cette réponse a tiré un couteau de sa poche et en a frappé son adversaire au côté gauche de la poitrine. Le blessé dont l'état est grave a été transporté à l'hôpital dans la voiture d'ambulance. Harris a pris la fuite.

Vol.—Un voleur s'est introduit dans la rotonde du New Orleans, Fort Jackson & Grand Isle R. R. et a volé un gilet appartenant à un employé nommé Adolphe Lange. Dans les poches du vêtement se trouvaient une somme de $3, une montre en nickel et une chaîne en or, le tout évalué $30.

Incendie à la Baie St.-Louis.—Une dépêche nous annonce qu'un incendie a détruit, à la Baie St-Louis, hier matin, entre cinq et six heures, plusieurs bâtisses du village. Celle où le feu a pris naissance, appartenait à Mme Stuckston. L'élément ravageur s'est promptement propagé, et a réduit en cendres le Hoyle's villa, le Villar's villa et la demeure de la famille Wagner.

L. S. N. G. Compagnie A.—Un de ces derniers soirs, la Compagnie A. de la Garde Nationale était réunie à son quartier général, rue Conti No 50, à la suite de la parade du 14 septembre et à en juger par les exclamations de joie, les cris et les rires auxquels les bouchons du champagne mêlaient leurs détonations, on pouvait deviner qu'il s'y passait quelque événement.

Voici la chose: le capitaine de cette compagnie, M. Bonsherau dont les soldats avaient réussi à se procurer la photographie sans éveiller ses soupçons, avait, à son grand étonnement, trouvé en arrivant au quartier général, son portrait au crayon. L'émotion a été telle chez lui, qu'il cherchait vainement des mots pour exprimer sa gratitude; il a commandé immédiatement du champagne que la compagnie a bu à sa santé.

Le Cap. Bonsherau est digne des plus grands éloges pour son dévouement à la Compagnie à dont il est l'organisateur. Les membres de cette compagnie, apprécient comme elles méritent de l'être les qualités du cœur et de l'esprit dont est doué leur brave capitaine et il serait difficile de trouver une compagnie plus unie et qui soit prête à suivre plus spontanément son chef où qu'il veuille la conduire.

Une Chevelure

Exubérante ne peut être conservée qu'en entretenant le cuir chevelu propre, frais et libre de toute teigne, ainsi que le corps dans une bonne condition de santé. La grande popularité de la **Vigueur des Cheveux d'Ayer** est due à ce qu'elle nettoie le cuir chevelu, favorise la pousse des cheveux, empêche leur chute, et leur donne ce doux et soyeux lustre si essentiels dans la beauté parfaite.

Frederick Hardy, de Roxbury, Mass., un monsieur âgé de cinquante ans, perdait ses cheveux rapidement et ce qui restait, tournait au gris. Après avoir fait l'essai de différentes préparations, sans aucun bénéfice, il commença à se servir de la Vigueur des Cheveux d'Ayer. "Elle arrêta la chute," écrit-il; "et, à ma grande surprise, fit que mes cheveux blancs (sans teindre le cuir chevelu) devinrent de la même nuance brune qu'ils avaient quand j'étais dans ma vingt-cinquième année."

Dix Ans Plus Jeune.

Mme. Mary Montgomery, de Boston, écrit: "Pendant des années, j'étais obligée de porter un bonnet pour cacher une place chauve sur le sommet de ma tête; mais maintenant, j'ai serré joyeusement mon bonnet, car votre Vigueur des Cheveux a amené une nouvelle pousse. Je pouvais à peine en croire mes yeux quand je vis d'abord mes cheveux pousser; mais ils y sont, et j'en suis enchantée. *Je parais dix ans plus jeune.*"

Un pareil résultat a eu lieu, en faisant usage de la Vigueur des Cheveux d'Ayer, pour Mme. O. O. Prescott, de Charlestown, Mass., Mlle. Bessie H. Bedloe, de Burlington, Vt., Mme. J. J. Burton, de Bangor, Me., et d'autres personnes en grand nombre.

La perte des cheveux, peut-être, est due à l'impureté du sang ou aux désordres de l'estomac et du foie, et dans ce cas, un traitement par la **Salsepareille d'Ayer** ou bien par les **Pilules d'Ayer** jointes à la **Vigueur**, peuvent être nécessaires pour donner la santé et le ton à toutes les fonctions des organes du corps. En même temps, on ne saurait trop dire que nul de ces remèdes ne peut faire beaucoup de bien sans un essai persévérant et une stricte attention à la propreté et à la sobriété.

Ayer's Hair Vigor,

Préparée par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Etats-Unis. Vendue par tous les Pharmaciens et les Parfumeurs.

Une idée d'ivrogne.—Hier soir, un ivrogne est entré dans le square Jackson et s'est assis pendant quelques instants. Après avoir réfléchi, il est allé droit à la statue du général et a sauté la grille qui la sépare des allées.

Il a grimpé sur le piédestal et après avoir invectivé le général de bronze, l'a prié de descendre parce que disait-il, il était sur son cheval depuis trop longtemps. Voyant qu'il ne pouvait lui faire quitter sa place, l'ivrogne en a pris son parti, et se préparait à sauter sur le cheval quand Geo. Connors, le geôlier du poste de police du 3me precinct, l'a aperçu et l'a fait descendre.

L'individu s'est récrié, disant qu'il voulait aller au Bayou Goula, et n'ayant pas de cheval il voulait emprunter celui du général Jackson. Il avait dans une boîte en ferblanc, des provisions pour son voyage.

Après l'avoir persuadé d'abandonner son projet, l'agent Connors qui ne voulait pas arrêter l'ivrogne pour une chose si futile, l'a expulsé du square et l'a renvoyé chez lui.

Bagarre.—Thos Lindsey, Westley Swanigan et Wm. Cotter, trois nègres se sont pris de querelle hier soir au coin des rues Girod et Baronne. Dans la mêlée, Lindsey a tiré un coup de revolver.

Les trois individus ont été arrêtés par les agents Cénance et Sturgs, qui ont porté contre eux une accusation de bataille et bris de paix.

Lindsey a en outre été accusé de port d'armes cachées et décharge d'arme à feu dans les limites de la ville.

Blessé.—Ce matin à 1 heure 30, un nègre du nom de Tom Allen a blessé d'un coup de couteau dans le dos, sa maîtresse, Rachel Smith.

Au sortir d'un des cafés de la rue Douane, près Franklin, il l'a accusé d'infidélité, et comme elle protestait, il lui a plongé dans le dos la lame d'un canif.

Le nègre et la blessée ont été emmenés au poste du Quatrième precinct. Une accusation de coups et blessures a été portée contre le nègre.

Menus faits.—Des inconnus ont brisé à coups de pierres, la boîte d'alarmes d'incendie No 17, située au coin des rues Jackson et Madison, à Alger. Ils ont aussi démoli la boîte No 5, située encoignure Patterson et Chestnut, et ont donné une fausse alarme.

—Un commencement d'incendie a été découvert dans un tas de copeaux, chez M. F. Reust, charpentier, rue Sud Remparts entre St-André et Joséphine. Les ouvriers de la maison ont éteint les flammes sans la nécessité d'une alarme.

—Le capitaine Collein et l'agent Buckley ont arrêté hier, Lilly Washington, une jeune négresse de 13 ans, servante chez Mme Scaljo, No. 14, rue Bourbon. Elle est accusée d'avoir volé à ses maîtres, une somme de $19.

—Jean Polliard, demeurant au No 76 de la rue St-Philippe, a été arrêté pour avoir coupé des fleurs dans le square Jackson.

Sirop Delabarre pour la dentition.—Ce grand remède français a été accepté par les médecins de tous les pays. Faites-en l'essai sur des enfants en dentition. Nous garantissons les résultats des plus satisfaisants.

An Attractive Combined POCKET ALMANAC and MEMORANDUM BOOK advertising BROWN'S IRON BITTERS the best Tonic, given away at Drug and general stores. Apply at once.

Un journal de province publie le procès-verbal d'un bon gendarme. C'est à croire qu'un mauvais plaisant y a collaboré:

"Informé que le sieur X.... était en train de se pendre, nous nous sommes transporté au domicile de ce particulier.

"L'avons trouvé appendu à la suspension de sa salle à manger, occupé à la dépendre. A lui demandé pourquoi il dépendait cet objet, a répondu qu'il dépendait la suspension pour se pendre en sa place. A lui demandé pourquoi il voulait se pendre. Répondu que, condamné aux dépens, il se pendait pour éviter cette dépense, qui lui ferait rouler la pente de la misère et l'enverrait habiter une soupente. A lui observé qu'il devait suspendre ce projet. A répondu: Ça dépend; oui, si l'on m'enlève les dépens; si non, je me pends; si on me dépend, je me rependrai. Et a continué à se répandre contre le juge, le qualifiant de serpent qui devrait se pendre aussi pour faire avec lui le pendant. Cependant, sur notre défense itérative de se pendre, a répondu ce suspension. A même ajouté qu'il se repent. En foi de quoi...."

Jeunes mères.—Les *Rhumes de BEBE sont interminables*, lorsqu'il souffre *des dents*. Ne manquez donc pas de lui frictionner les gencives avec le *Sirop de Dentition du Dr* DELABARRE, pour qu'il fasse ses dents sans douleur.

L'esprit d'autrefois:

Un jeune homme dépourvu d'imagination et d'esprit, voulut envoyer à sa fiancée une lettre pleine de ses sentiments amoureux, et surtout fort spirituelle.

Il se mit le cerveau à la torture, mais, voyant qu'il ne tirait rien de bon de son esprit, il courut acheter chez le libraire un de ces "guide ânes" comme il y en a tant. Il tomba, bientôt, sur la lettre qu'il souhaitait, la copia de sa plus belle écriture et l'envoya à l'objet de sa passion. Mais comme la jeune fille possédait le même livre et qu'elle y lut cette lettre, elle écrivit au soupirant ces seules paroles:

"Monsieur, j'ai reçu votre lettre; tournez le feuillet et vous y trouverez la réponse."

Sirop de dentition de Delabarre.—Quelques gouttes sur les gencives de l'enfant les amollit et supprime la douleur.

M. Mome, "jeune élève" paresseux, étourdi et dissipé, n'a pas obtenu le moindre prix dans son lycée. Pas un seul accessit, pas même une simple mention.

Son père, le jour de la distribution solennelle, essaie de le prendre par l'amour propre:

—Tous tes camarades s'en vont chargés de couronnes et de beaux volumes dorés sur tranches. Que doivent dire de toi les gens qui te voient passer sans rien du tout? C'est cela qui donne une médiocre idée de ta valeur......

—Mais non, p'pa, au contraire, interrompt l'effronté galopin. On doit dire: voilà un enfant qui n'a pas de prix.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Arrestations.

Paris, 19 septembre.—Vingt des personnes arrêtées hier soir à l'occasion de la seconde représentation de *Lohengrin* à l'Opéra ont été, après un examen préliminaire ce matin, renvoyées en prison pour être jugées.

Rente française.

Paris, 19 septembre.—Le trois pour cent est coté à 96 francs, 77 centimes.

Explosion dans une houillère et dans une brasserie.

Bruxelles, 19 septembre—Une explosion a eu lieu ce matin dans la houillère Farchies-la-Manche, près de Charleroi, province de Hainaut.

Dix-huit cadavres ont déjà été retirés de la mine et un grand nombre d'ouvriers manquent à l'appel.

Plus tard.—Les dernières nouvelles reçues portent le nombre des morts à 29. Il y a aussi 11 ouvriers blessés.

—Une autre explosion de gaz a eu lieu vers midi à la brasserie St-Michel, rue de la Senne en cette ville.

Quatre maisons ont été complètement détruites et plusieurs employés de la brasserie blessés. On craint qu'il n'y ait d'autres personnes ensevelies sous les ruines des dites bâtisses.

Un riche marchand de l'endroit qui passait au moment où l'explosion a eu lieu, a été tué sur le coup.

Le vice-roi de l'Inde, Lord Lansdowne.

Calcutta, 19 septembre—Le vice-roi de l'Inde, Lord Lansdowne, dit que les récoltes s'améliorent, et qu'elles sont dans des conditions favorables, excepté à Myvre, Madras, Dapour, Rappoolans, où la perspective est sombre. Le gouvernement a organisé des moyens de secours pour les personnes menacées de famine dans le haut Burmah.

Révolte de la tribu Wadigo.

Berlin, 19 septembre—Une dépêche de Bagamoyo, Zanzibar, au *Tageblatt*, dit que la tribu Wadigo, dans le territoire nord s'est révoltée, et que les colonies de Lewa et Magila sont en danger.

La dépêche ajoute que les arabes sont en mouvement et que la situation est très sombre.

Les missions catholiques dans l'intérieur sont aussi en péril.

Des mesures promptes et effectives seront nécessaires pour éviter un désastre sérieux.

Nouvelles Berlinoises.
Copyright de la Presse Associée de New York.

Berlin, 19 septembre—Les manœuvres de l'armée, qui durent depuis quelques jours, se sont terminées aujourd'hui par une attaque du Quatrième et Onzième corps d'armée, commandés par l'empereur Guillaume en personne contre l'ennemi sous les ordres du général Wittich.

L'empereur a quitté Mulhausen hier matin et s'est rendu à Volkemada, où il a assumé le commandement du onzième corps d'armée.

Le quatrième corps en quittant leurs bivouacs à 4 heures A. M. a rejoint le onzième et les deux corps réunis, marchant en trois colonnes, se sont avancés dans la direction de Schlostheim.

Les opérations ont clos par la mise en déroute des forces du général Wittich et sa retraite sur Langensalza.

Plus tard l'empereur est parti pour Wilhemshohe.

Des experts militaires qui ont assisté aux récentes manœuvres des armées autrichienne, bavaroise et prussienne sont tous d'opinion que les troupes autrichiennes ont fait preuve de défectuosités très graves, par le fait qu'elles manquent de généraux capables de diriger leurs mouvements sans commettre d'erreurs.

L'empereur Guillaume a dit, allègue-t-on, à l'empereur François Joseph que ses soldats et ses officiers sont aptes à faire face à n'importe quelle armée, mais que ses généraux n'ont pas assez de confiance en eux-mêmes.

D'autre part, les hautes autorités militaires disent que les armées autrichienne et allemande sont prêtes à faire face à l'ennemi.

Voyant que le gouvernement anglais est anxieusement disposé à saisir l'incident des Dardanelles comme une arme de défense, la Russie a soudainement changé sa tactique diplomatique.

M. Nelidoff, ambassadeur de la Russie à Constantinople a informé, non officiellement Sir William White, ministre d'Angleterre en Turquie, que l'occupation alléguée à Sigri, sur l'île de Mitylène, par une force anglaise, ne regarde en aucune façon la Russie, et le comte Von Schouvaloff, ambassadeur russe à Berlin, a expliqué au chancelier Von Caprivi que la Russie désavoue tout privilège spécial dans le passage des Dardanelles.

Un article remarquable qui a paru hier dans le journal *Novosti* de St-Pétersbourg et qui a été envoyé par le télégraphe ici, par l'entremise d'une agence semi-officielle tend la main de l'amitié à l'Angleterre.

L'empire de la Russie, dit le *Novosti*, est déjà trop grand pour qu'on désire encore l'agrandir par la conquête de l'Inde. Si la Russie est forcée d'avancer plus tard, ce ne sera seulement que comme acte de représailles, si l'Angleterre se montrait hostile au gouvernement du Czar en Europe.

D'un autre côté si la Grande-Bretagne renonçait à sa politique anti russe, elle n'aurait rien à craindre de la Russie en ce qui concerne l'Inde.

La même feuille conclut en demandant avec instance au gouvernement Salisbury, d'arriver à une entente définitive avec la Russie, maintenant que cette entente peut être conclue sous des auspices plus favorables qu'on ne pourrait le faire plus tard.

L'article donne à supposer que le gouvernement du Czar, est sur le point d'essayer d'effectuer un compromis avec l'Angleterre avec l'objectif en vue de détacher celle-ci du *dreibund* (triple alliance.)

—Le Czar ira en Varsovie en octobre; de là à son château à Skirniwie, où la célèbre entrevue des trois empereurs a eu lieu en 1884.

—L'Hon. Wm. Walter Phelps, ministre des Etats-Unis en Allemagne a assumé de nouveau ses fonctions à la Légation.

M. Phelps a assisté pendant une journée aux manœuvres de l'armée et y a rencontré le comte Von Waldersee, qui a félicité le représentant américain de son succès en obtenant le rappel de l'embargo sur l'importation du porc américain en Allemagne, et lui a dit: Cette réussite on vous la doit entièrement.

D'après les termes du décret rappelant la prohibition, le chancelier Von Caprivi peut faire examiner, le porc américain dans les ports allemands, mais le chancelier ne fera pas usage de son droit, préférant permettre les importations sans restrictions sur des certificats américains.

—Mme Phelps, femme du ministre américain, est partie pour New York, à bord du steamer *Werra*, de la ligne North German Lloyd, qui est parti de Brême le 16 courant.

M. H. A. P. Carter, depuis plusieurs années, ministre hawaïen, à Washington, était aussi passager sur le dit steamer. M. Carter se rend en Europe pour sa santé.

—Un vol a été commis hier soir au consulat anglais à Hambourg.

—Plus de 21,000 émigrants italiens sont partis récemment par rail du nord de l'Italie pour Stettin, où ils se sont embarqués pour les Etats-Unis.

—Le terme du traité de commerce austro-allemand avec l'Italie a été fixé à six ans, et après cette époque la convention Zolverein sera définitivement conclue.

—Le consul général des Etats-Unis, M. Frank H. Mason, stationné à Frankfort, a découvert récemment, quand il visitait Venise, un portrait de Colomb (original), peint en 1502, croit-on. On dit que ce portrait sera exposé dans le département Colomb du World's Fair.

Le ministre des Etats Unis, M. Phelps a donné ce soir un dîner en l'honneur du ministre d'Allemagne au Mexique et sa femme. Le baron von Rottenburg, secrétaire d'état et autres fonctionnaires étaient présents.

L'incident Sigri.

St-Pétersbourg, 19 septembre—La *Novoe Vremya*, faisant allusion à l'incident Sigri, dit:

Les explications les plus précises sont requises de l'Angleterre, et le commandant naval, responsable du débarquement qui s'est fait sur l'île de Mitylène devrait être puni.

Les puissances qui sympathisent avec le Sultan s'uniront pour empêcher l'Angleterre de commettre des actes arbitraires, de nature à mettre en danger la sécurité de la Turquie.

Pension accordée par le Sultan à Kiamil Pacha.

Constantinople, 19 septembre — On rapporte que le Sultan a accordé une pension annuelle de 3,240 livres sterling à Kiamil Pacha, récemment déposé comme Grand Vizir.

Les Chambres en Belgique.

La Haye, 19 septembre—Le budget de 1892, présenté aux Chambres, indique un déficit de $1,000,000.

La somme de $2,085,000 qui avait été antérieurement assignée dans le but de démonétiser l'argent, ne paraît pas dans le nouveau budget, et le gouvernement est convaincu qu'il ne sera pas nécessaire d'adopter aucune mesure à cet effet en 1892.

La loi du suffrage électoral.

La Haye, 19 septembre.—Aujourd'hui la seconde Chambre belge a approuvé la proposition de réforme des lois de franchises électorales.

Les victimes de la récente inondation à Consuegra.

Madrid, 19 septembre—Les corps de 1,200 victimes de l'inondation causée par le débordement du Consuegra, ont été enterrés.

Le rapport officiel, relatif au désastre, dit que 530 maisons à Consuegra ont été détruites, et que 150 autres bâtisses sont dans un tel état, qu'il faudra les démolir. Les lignes de 48 rues de la ville ont littéralement disparu.

Dix hommes ont été arrêtés aujourd'hui à Consuegra, accusés d'avoir pillé les cadavres. Les dommages causés par l'inondation sont actuellement évalués à $4,000,000.

La rivière Amarguillo, comme résultat de l'inondation, a changé son cours sur une grande étendue.

Madrid, 19 septembre—Une dépêche reçue ce matin de Consuegra renferme d'autres détails alarmants au sujet des ravages causés par l'inondation dans cette ville.

Les ouvriers engagés à déblayer les rues et à retirer les cadavres, ont abandonné en corps le travail et refusent positivement de continuer. Ils disent que les mauvaises odeurs émanant des cadavres sont si fortes qu'aucun être humain n'y peut résister. On envoie chercher une grande quantité de désinfectants. Des maraudeurs affluent aux environs des districts inondés et commettent des déprédations restées impunies jusqu'ici. On blâme les autorités de leur manque d'énergie.

WASHINGTON.

Nominations présidentielles.

Washington, D. C., 19 septembre—Le Président a nommé M. Wm W. Morrow, de la Californie, juge de district des Etats-Unis, pour le district nord de la Californie, en remplacement de M. Hoffman, décédé, et M. Mack A. Montgomery, du Mississipi, avocat de district des Etats-Unis, pour le district nord du Mississipi.

Le soi-disant mouvement révolutionnaire à Laredo.

St-Louis, 19 septembre—Une dépêche de la ville de Mexico dit: Le soi-disant mouvement révolutionnaire à Laredo a été aujourd'hui un sujet de ridicule en cette ville.

Les troupes d'invasion du général Francisco Ruiz Sandoval auront une chaude réception si les *forces fédérales* les rencontrent.

Sandoval, il y a deux ans, a été expulsé de cette ville et le pays pour sédition.

On doit se rappeler qu'il y a quelques mois le dit Sandoval a essayé de faire une incursion dans cette république, mais il a été forcé de retraverser avec ses compagnons le Rio Grande à la nage.

La rumeur de l'assassinat du président du Honduras.

New York, 19 septembre—La nouvelle que Don Luis Bogran, président du Honduras, a été assassiné, n'a étonné en aucune façon ceux qui sont au courant de la situation actuelle des affaires dans le Honduras, où il s'est fait un grand nombre d'ennemis. Du reste, l'événement fut prédit il y a un an.

M. Bogran était né à Santa Barbara, la métropole de la République du Honduras. Son père était le général Saturnino Bogran.

Quand Barrios était président du Guatemala et Don Marco Aurelio Soto, président du Honduras, Bogran était un soldat dans l'armée de celui-ci.

Il était fort ambitieux et essaya de susciter une rébellion contre le président. Del Gardo était à cette époque gouverneur de la province de Garcia, et fut envoyé par le président à la tête de troupes pour écraser la rebellion de Bogran. Il réussit à le faire et à capturer Bogran. Après l'avoir fait prisonnier, Del Gardo l'appela devant lui et lui dit:

"Je vous rends votre liberté, car vous êtes un homme de trop peu d'importance pour que la république puisse vous craindre."

Immédiatement après, Bogran commença à intriguer avec Barrios contre Don Marco. Puis Barrios envoya au président de Soto les lettres qu'il reçut de Bogran et lui conseilla de faire arrêter celui-ci comme traître.

Ce à quoi se refusa le président Soto. Puis, en 1884, quand un conflit s'éleva entre les présidents Soto et Barrios, ce dernier manda le général Bogran et s'en servit comme d'un instrument pour fomenter la discorde dans le Honduras.

La puissance supérieure du Guatemala et 20,000 hommes prêts à marcher contre le Honduras forcèrent Soto à se démettre.

Bogran fut élu à la présidence presqu'unanimement, et jusqu'à ce jour il a occupé ce poste.

Cette présidence ne lui a pas été un lit de roses; de nombreuses rebellions ont menacé sa stabilité. En 1886 Del Gardo envahit le Honduras, à la tête d'une force révolutionnaire.

Il fut battu par le général Bogran et conduit prisonnier à Tegucigalpa. Son compagnon, le général More, pendant cette dernière bataille livrée sur les montagnes, se fit sauter la cervelle en présence des deux armées.

Lorsque Sevillas succéda à Barrios comme président du Guatemala, il suivit la même politique que son prédécesseur, même ligne entre lui et Bogran. Dans la guerre avec le San Salvador, guerre où il fut tué, comme on le sait, Barrios entreprit de marcher contre la frontière salvadorienne. Mais l'invasion de son propre territoire par les armées du Nicaragua et de Costa Rica l'empêcha d'accomplir son projet. A la mort de Barrios, le Nicaragua et le Costa Rica retirèrent leurs armées, laissant Bogran au pouvoir.

Attaché sur un âne, Del Gardo fut mené à Comayagua, où il fut fusillé avec seize de ses compagnons d'armes, sur la place publique. Avant la mort du président Menéndez, le ministre Del Gardo, ami du président, se démit; il ne put jamais pardonner à Bogran d'avoir fait exécuter son frère.

La révolution tentée par Del Gardo fut seulement l'une des nombreuses tentatives ainsi faites pendant la présidence de Bogran.

La découverte, dit-on, d'une correspondance entre Bogran et le colonel Rivas, correspondance qui, prétend-on, prouvait que la révolte de Rivas contre l'autorité de Ezeta avait été instiguée par Bogran surexcita les salvadoriens contre celui-ci.

Afin de donner du poids à ses allégations contraires, il fit pendre deux officiers rebelles de sa propre armée et deux autres officiers qui, avec Rivas s'étaient révoltés contre l'autorité d'Ezeta. Néanmoins la saisie de la correspondance même fut des plus malheureuses pour Bogran.

Le Bolivie et le World's Fair. Nouvelles de l'Amérique Centrale.

New York, 19 septembre—Le *Herald* publie ce cablogramme de Valparaiso en date d'hier: Le Lieut. Frank Hart, des Etats Unis, qui a été envoyé en Bolivie pour obtenir que celle-ci expose au World's Fair, vient d'arriver ici. Il rapporte que la Bolivie sera grandement représentée à l'Exposition par ses produits manuels et aussi ceux de ses manufactures.

Le cablogramme envoyé de Bocas del Toro, Colombie au *Herald* à la date d'hier, dit: Les passagers par la goëlette américaine *Wilford*, partie de Baltimore via l'île Boru et la côte du Honduras et de Mosquito, annoncent que de nombreuses rumeurs circulent dans les colonies le long de la côte du Honduras où la goëlette a fait escale, relativement au coup d'état des libéraux à Tougicalpa. On dit que le Président a été assassiné dans son bureau privé par un membre du parti Barillas auquel il avait accordé audience. Le meurtrier se serait présenté en se disant porteur d'une pétition.

L'anniversaire de la libération du Chili.
Mesures prises par les autorités chiliennes.

New York, 19 septembre.—On annonce que pendant les fêtes qui auront lieu pour célébrer l'anniversaire de la libération du Chili du joug de Balmaceda, les affaires seront suspendues pendant quelques jours.

—Les autorités ayant appris que des tentatives doivent être faites pour susciter une émeute et le pillage à Santiago et Valparaiso, des mesures énergiques ont alors été adoptées.

Grève.

Shamokin, Pa. 19 sept.—Les mineurs de la houillère Bryon se sont mis en grève aujourd'hui et demandent une augmentation de salaires.

Accident de chemin de fer.

Boise City, Idaho, 19 septembre—Une dépêche spéciale de Pocatello annonce: Une collision a eu lieu hier entre deux trains de passagers à Port Neuf, une station située à six milles de Pocatello sur le Union Pacific R. R. Cinq personnes ont été tuées et plusieurs autres blessées. En voici la liste:

Tués—L. Weidemeeyer, commis préposé à la malle et quatre indiens de la réserve de Fort Hall.

Les blessés sont: Chas Hoyt, ingénieur; Chris. Mackenzie, P. H. Gunderson, commis de la malle et Lyons.

Lyons a été horriblement échaudé et a reçu des blessures internes; l'ingénieur Hoyt a eu une épaule cassée et a reçu en outre plusieurs contusions; Mackenzie et Gunderson ont eu tous les deux le bras droit cassé.

Chaleur excessive.

St-Paul, Minn., 19 septembre—Une chaleur intense règne ici depuis quelques jours; le thermomètre marque de 100 à 102 degrés sur divers points du Minnesota.

La première balle de coton à Humboldt.

Humboldt, Tenn., 19 septembre—La première balle de coton de la saison ici, a été achetée hier de William Ballentine. La balle pesait 560 livres et a rapporté huit cents par livre.

Nouveau tunnel.

Détroit, 19 septembre—Le grand tunnel de Détroit, reliant les rives Américaine et Canadienne, a été ouvert aujourd'hui par d'importantes cérémonies. C'est un triomphe du génie moderne obtenu sur le lac Huron. Le tunnel sous la rivière a actuellement 6,026 pieds—plus d'un mille de long. C'est une structure d'une solidité sans pareille.

Le diamètre intérieur du tunnel est de 20 pieds; il est bien ventilé et tout est prêt pour son éclairage à l'électricité. La longueur totale du tunnel et de ses approches est de 11,553 pieds; plus de deux milles. Aux extrémités des abords se trouvent des jonctions, avec le Grand Trunk Railroad sur le côté canadien, avec le Chicago et Grand Trunk Railroad sur la rive américaine. Ce travail splendide a coûté $1,460,000. Il diminue de six milles environ la distance au bord de la mer et diminue de deux heures la durée du voyage.

200 doses pour 60 sous., font du célèbre remède français le *sirop Delabarre pour la dentition*, le meilleur marché aussi bien que le plus sûr qui soit pour les enfants.

Mme X... rentre chez elle, le visage altéré.

—Ah! dit-elle à son mari, je viens de voir un spectacle affreux. Une pauvre femme écrasée par un omnibus.... la tête séparée du tronc....

—Oh! c'est affreux.

—Rassure-toi, mon ami.... je n'ai pas eu peur.

L'EAU DE LA SOURCE DE LA PENSION GONTHIER, À COVINGTON, LNE. — M. Léon Bolandard, chimiste français, ancien élève de l'Ecole Centrale des Arts et Manufactures de Paris, a fait, en 1885, une analyse de l'eau de la source de M. F. GONTHIER, à Covington, paroisse St. Tammany, Louisiane. Nous croyons utile de reproduire son rapport:

Je certifie avoir analysé l'eau citée ci-dessus et avoir trouvé que les corps étrangers qui entrent dans sa composition sont les suivants:

1. Acide carbonique libre.
2. Bicarbonate de chaux.
3. Sulfate de chaux (traces).
4. Chlorure de sodium.
5. Protoxyde de fer.
6. Acide crénique.
7. Magnésie (faibles traces).

L'élément le plus important, en poids, parmi ces différents corps, est le chlorure de sodium: 263 mmgs. par gallon. (263 milligrammes).

L'oxide ferreux est combiné à l'acide crénique, mais cette composition paraît assez instable, car une simple exposition de l'eau à l'air libre donne, au bout de peu de temps, un dépôt d'oxide de fer.

Je crois, d'après la composition ci-dessus énoncée, que cette eau est recommandable à plusieurs points de vue différents:

1. L'acide carbonique, contenu à l'état libre, la rend digestive:
2. Les 263 milligrammes de chlorure de sodium, contenus par gallon, en font un laxatif faible:
3. L'acide crénique facilite les sécrétions urinaires.

M. Bolandard a travaillé, pendant dix mois, en qualité de sous-chimiste, au plus grand "Blast Furnace" (haut fourneau) des Etats-Unis—celui des MM. Carnege Brothers & Co., à Braddock, Alleghany County, près Pittsburgh, Pennsylvanie. A son départ de l'établissement, la maison lui a donné ce certificat:

"27 août 1884.

"Par suite du mauvais état des affaires et, conséquemment, de la diminution nécessaire du nombre des employés nous avons, à notre grand regret, été forcés de nous dispenser des services de M. Léon Bolandard, attaché au "Blast Furnace" comme sous chimiste. Nous l'avons trouvé capable et digne de confiance."

M. Bolandard était recommandé par M. Joseph Albrecht, ci-devant chimiste à la Monnaie de la Nlle Orléans.

Donnez à vos enfants
en temps opportun
du Sirop Delabarre,
le seul remède sûr pour la dentition.

Athénée Louisianais.

Concours littéraire de 1891.

Nous donnons ci-dessous le programme du concours pour l'année 1891.

Les dispositions adoptées l'année dernière, pour rendre aux concurrents la tâche plus attrayante et plus facile, restent les mêmes:

Liberté entière est laissée à chacun d'eux de traiter le sujet qui lui plaira.

Les concours annuels de l'Athénée se recommandent d'eux-mêmes aux sympathies de notre population; la médaille décernée par cette Société est un titre toujours honorable, souvent utile dans la vie pratique.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrence, comprenant l'une les hommes, l'autre les femmes.

Chaque concurrent de l'une ou l'autre classe traitera un sujet de son choix.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personne résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert du 20 juin 1891 au 31 janvier 1892.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 1er février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier réglé, avec une marge, et seulement sur le *recto et ses lignes*; ils ne devront pas dépasser 25 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Chaque devise d'homme, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule H; chaque devise de dame, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule F.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre *seulement* les enveloppes des concurrents qui ont mérité les médailles, pour s'assurer qu'ils sont dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise, sera mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 725.

Le sirop Delabarre pour la dentition est la plus grande découverte du siècle. Pour les enfants en dentition, c'est une panacée qui réduit l'enflure des gencives, guérit les coliques infantum, empêche les spasmes et calme les douleurs. Chez tous les pharmaciens, 60 sous.

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.

Arrivée.	Départ.
Memphis and Kansas City Fast Train 7:55am	Memphis and Kansas City Fast Train 5.15pm
Vicksburg Ex 5.45 pm	Vicksburg Ex 8.00 am
Baton Rouge accommodation 10:20 am	Baton Rouge accommodation 3:50pm

LOUISVILLE AND NASHVILLE

No 2 Fast Mail 7:45 am	No 4 Fast Ex 7:45 am
No 7 Coast Acc 9:05 am	No 6 Lim. Ex 7:30 pm
No 1 Lim. Ex 4:45 pm	No 8 Coast Acc 3:45 pm
No 5 Fast Ex 7:20 pm	No 2 Fast Mail 8:25 pm
Exc. dimanche et mercredi 9:40 pm	Exc. dimanche et mercredi 7:55 am

ILLINOIS CENTRAL.

Passenger 7:20pm	Passenger 7:00am
Chicago and St Louis mail 8:25am	Chicago and St. Louis mail 6:00pm
Chic. limited 8:00pm	Chic. limited 12:01pm
M. & K. C. ex 8.25am	M. & K. C. ex 6.00pm
Accommodation 8:50am	Accommodation 4:30pm
Exc. dimanche 8:45pm	Exc. dimanche 7:35am

TEXAS AND PACIFIC.

No 52 California Express 7:00pm	No 51 California Express 8:00am
Local 10:25am	Local 3:50pm

SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

San Antonio Express 7.20pm	San Antonio Express 8.00am
California Ex 7.30am	California Ex 5.00pm

QUEEN AND CRESCENT ROUTE.

No 1 Limited. 2:30pm	No 6 Fastline 8.45am
No 5 Fastline 7:00am	No 2 Limited 5.00pm

EAST LOUISIANA RAIL ROAD.

Dimanche et mercredi.

No 9 7:25 pm	No 10 8.10 am

Tous les jours, le dimanche excepté.

No 7 8.30 am	No 8 4.15 pm

NEW ORLEANS AND GULF RAILROAD.

Pte la Hache 9:00 am	Pte la Hache 7.00am
" 4.50 pm	" 5:00 pm
Shell Beach 2:30 pm	Shell Beach 10.00am

Dimanche.

Shell Beach 10:10 am	Shell Beach 6.00 am
Pte la Hache 9:10 pm	Pte la Hache 4.00 pm

NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.

Tous les jours—Passager.

Alger 9:00 am	Alger 4:20 pm

Mixed—Tous les jours, le dimanche excepté.

Alger 5:45 pm	Alger 8 00 am

Passager—Dimanche seulement.

Alger 7:05 pm	Alger 8 00 am

Grand Isle Limited—Tous les jours, le dimanche excepté.

Alger 1:55 pm	Alger 9 15 am

Avis aux Navigateurs.

Une succursale du Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis est établie dans une des salles de l'Association maritime de notre ville; et l'officier qui en a la direction sera heureux d'y recevoir les capitaines de navires pour leur donner, à titre gracieux, les renseignements les plus récents à l'égard des eaux navigables du monde entier.

Le Bureau est pourvu des cartes de Pilotes les plus nouvelles qu'il distribuera aux commandants de navires. Ces derniers y trouveront également une collection de tableaux préparés avec soins renfermant toutes les informations désirables relatives à la navigation et aux côtes, de même que toutes les dernières cartes que publient le Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis, le département de surveillance des côtes et l'Amirauté britannique.

Un globe (*Time Ball*) réglé par l'observatoire naval à Washington, tombera tous les jours, le dimanche excepté, du sommet de la Bourse au Coton à midi précis, heure de Washington, (75me méridien) qui correspond à 11 heures A. M. à la Nouvelle-Orléans (90me méridien).

W. S. HUGHES,
Lieut. de la Marine des E.-U. préposé au bureau.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

LUNDI 21 SEPTEMBRE 1891.

Donaldsonville—WHISPER, à 12 m
Donaldsonville—G. W. SENTELL, à 12 m
Bas du fleuve—NEPTUNE, à 11 a m
Bayou Sara—JESSE K. BELL, à 5 p m
St Louis—CITY OF NEW ORLEANS à 5 p m

MARDI, 22 SEPTEMBRE 1891.

Vicksburg—LAURA LEE à 5 p m.
Bayou Goula—BELLE OF THE COAST à 12 m
Bayou Sara—PAUL TULANE, à 5 p m
Grand Isle—EMMA McSWEENEY à 8 a m

Fleuve et rivières.

Memphis, 19 sept—Le fleuve a 6 pieds 1 pouces et baisse. Temps clair et chaud. Départs City of Providence pour Natchez. H F Frisbie et barges pour Caire.

Caire, 19 sept—Le fleuve a 7 pieds 2 pouces et baisse. Temps clair et chaud. Arrivés, F M Norton de St Louis à 6 a m. Sidney Dillon de St Louis à 7. Départ, Sidney Dillon pour St Louis à 8 a m.

Louisville, 19 sept—La rivière baisse—3 pieds 5 pouces aux chutes. 4 pieds 3 pouces dans le canal. Temps clair et chaud.

Les Passes.

Port Eads, 19 sept, 6 p m—Pas d'arrivages ni de départs.

Marchés.

Paris, 19 sept—Les rentes 3 pour cent 90 francs 77c.

Londres, 19 sept 2 p m—Consols à la clôture 94 11/16 au comptant et 94 11/16 à terme.

BULLETIN MARITIME.

SAMEDI 19 SEPTEMBRE 1891.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Steamship (ang) Pontypridd, Lefevre, Bayonne via Norfolk, Va.
Steamship (ang) Vesta, Corbishly, Liverpool.
Steamship (aut) Jos. Oteri, Jr, Ceiba.
Steamship Hutchinson, Baker, Key West, via Punta Gorda et Port Tampa.
Steamship (nor) Tordenskjold, Schwinge, Bocas del Toro.
Steamship (am) Gussie Brown, Bluefields.

ARRIVÉS.

Steamship (ang) Yoruba, Polleston, Liverpool via Maryport.

BATEAUX A VAPEUR.

Belle of the Coast, Aiken, Bayou Goula.
Neptune, Evans, Bas du fleuve.

EXPORTATIONS.

BAYONNE, FRANCE VIA NORFOLK, VIE—par steamship Pontypridd—86 sacs tourteaux blé en grenier 4990 sacs à grain.
LIVERPOOL—par steamship Vesta—5900 balles coton 30,102 25/60 boisseaux blé en grenier 54 boucauts tabac 1425 douves en chêne.
CEIBA—par steamship Jos. Oteri Jr—2000 pieds bois de charpente.

Arrivages de produits.

BAYOU GOULA—par steamer Belle of the Coast—264 barils mélasse 2341 sacs riz brut 4 sacs coton en graine et fret assorti.
BAS DU FLEUVE—par steamer Neptune—937 sacs riz brut et fret assorti.

Par les chemins de fer.

NEW ORLEANS AND SOUTHERN RR.—7 sacs riz brut et fret assorti.
N. O. FORT JACKSON & GRAND ISLE RR—Fret assorti.
LOUISVILLE N. O. & TEXAS RAILROAD—2828 sacs riz brut 2 barils sirop 2552 balles coton et fret assorti.
SOUTHERN PACIFIC RR COMPANY—1356 balles coton 2 réservoirs mélasse 553 barils mélasse 405 sacs riz brut 650 sacs sel 216 barils vin 1 wagons tourteaux et fret assorti.
ILLINOIS CENTRAL RAILROAD.—1642 balles coton et fret assorti.
TEXAS AND PACIFIC RAILWAY—3119 balles coton 259 sacs riz brut et fret assorti.
LOUISVILLE AND NASHVILLE RR.—459 balles coton 13 boucauts tabac et fret assorti.
N. ORLEANS & NORTHEASTERN RR.—1222 balles coton 1 wagon gousses graine coton et fret assorti.

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

Noms	Destination	Mouillage
STEAMERS.		
Citta di Roma	Continent	rue 6e
Chollerton	Havre	rue 4e
Cristobal Colon	Barcelone	4e dist. 41
Cragside	U K or Continent	Elevator
City of Dallas	Belize	3e dist. 30
Electrician	Liverpool	2e dist. 10
European	Brême	4e dist. 43
El Mar	New York	Alger
Gussie	....	Alger
Gracia	Liverpol	3e dist. 25
Hutchinson	Havane	Alger
Harlan	Bluefields	Alger
Jos. Oteri, Jr	Truxillo	1er dist. 14
Joseph John	Havre	4e dist. 44
Ludgate	U K or Continent	rue 7e
Lawlands	U K or Continent	Elevator
Mareca	Brême	4e dist. 47
Morgan	Brazos Santiago	Alger
Paragate	U K or Continent	Elevator
Pontypridd	U K or Continent	Elevator
Rover	Utilla	1er dist. 15
S Pizzati	Truxillo	1er dist. 15
Tordenskjold	Bocas del Toro	1er dist. 15
Vesta	Liverpool	Pin Tier
Whitney	Bluefields	Alger
NAVIRES.		
Riverside	....	1er dist. 32
BARQUES.		
Auguste	Brême	4e dist. 45
GOELETTES.		
Bella Sara	....	2e dist. 16
Eleanor	....	Alger
Santo Oteri	....	1er dist. 14

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK.
Steamship El Monte, Quick........parti 15 sept
Steamship Louisiana, Gager........parti 19 sept
Steamship Hudson, Kemble........parti 17 sept
Steamship Algiers, Grant........parti 17 sept
Steamship El Paso, Quick........parti 19 sept

LIVERPOOL.
Steamship Professor, Platt........parti 12 août
Steamship Costa Rican, Alexander parti 13 août
Steamship Floridian, Sandry........parti 22 août
Steamship Yoruba, Polleston........parti 13 août
Steamship West Indian, Daniel........parti 27 août
Steamship Wanderer, Jeffrey........parti 5 sept
Steamship Navigator, Chandler........parti 29 août
Steamship Caribbean, Highton........parti 10 sept
Steamship Governor, James........parti 10 sept
Steamship Engineer, Edgar........parti 10 sept

LONDRES.
Steamship Ludgate, —........parti 31 août
Steamship Federation, Chater........parti 8 sept

MARYPORT, ANG.
Steamship Yoruba, Polleston........parti 22 août

HAMBOURG.
Steamship Stuart Prince, Beckeith..parti 9 août
Steamship Eholo, Fry........parti 1er sept

ANVERS.
Steamship Havre, Laporte........parti 1er août
Steamship Erl King, Crocker........parti 29 août
Steamship Federation, Chater........parti 14 sept

NORDENHAMN.
Steamship Sapphire, Robertson........parti 12 sept

GENES.
Barque Carmelito Bocco, Corsanego, par 19 août

POINT DE GRAVE.
Steamship Havre, Laporte........parti 8 août

CARDIFFE.
Steamship Parkgate, Ramsdale........parti 29 août

RIO DE JANEIRO.
Steamship Lassell, —........parti 29 août

L'ABEILLE
DE LA
Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN,

ET

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

ABONNEMENTS:

ÉDITION QUOTIDIENNE.

UN AN	$12 00
SIX MOIS	6 00
TROIS MOIS	3 00
UN MOIS	1 00

ÉDITION HEBDOMADAIRE.

UN AN	$3 00
SIX MOIS	1 50
QUATRE MOIS	1 00
UN MOIS	25

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

L'ÉDITION HEBDOMADAIRE,

Réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine, compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS

No 73 Rue de Chartres,

ENTRE CONTI ET BIENVILLE.

L'ABEILLE,

Fondée le 1er septembre 1827, est le plus ancien journal quotidien de la Louisiane et du Sud-Ouest.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE

Publie tous les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales:

Des Dépêches Télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'Etranger;

Un Bulletin Maritime;

Une Liste des Navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans;

Une Liste des Navires dans le port de la Nouvelle-Orléans;

Un Bulletin Financier;

Un Bulletin Commercial;

Les heures de départ et d'arrivée des trains de chemins de fer;

Les jours de départ des bateaux à vapeur.

Bureaux et Ateliers,

73......CHARTRES......73

INSTITUTIONS.

INSTITUT CARNATZ,
222 Rue Colisée, entre Quatrième et Avenue Washington.

Pensionnat et externat de jeunes Demoiselles. La vingt-septième session annuelle commencera
LE 1er OCTOBRE.
Pour informations, s'adresser à l'Institut.
LÉONIE DE VARENNE, Directrice.
26août—au 1er oct—Dim mer Jeu

INSTITUT MARKEY-PICARD
272 Avenue de l'Esplanade, N. O.

Pensionnat et Externat pour jeunes filles et Ecole primaire pour petits garçons.
Réouverture des classes **Mardi, 1er Septembre.** Pour informations ou Prospectus s'adresser à l'Institut.
12 août—2m Dim.Mar.Jeu

UNIVERSITE TULANE
De la Louisiane.

L'Université Tulane comprend le Collège, l'Ecole Supérieure, le Collège Mémorial H. Sophie Newcomb pour jeunes femmes, Départements de Loi et de Médecine. Le Collège a quatre cours réguliers: Classique, Littéraire, Scientifique et de Génie. Il y a aussi un cours spécial d'électricité. La prochaine session annuelle des Départements Académiques inclus le Collège H. Sophie Newcomb commencera le 1er octobre. Le Département de Loi s'ouvrira le 16 novembre. Le Département Médical le 19 octobre.
Pour des catalogues, s'adresser au Secrétaire de l'Université Salle Tulane.
WM PRESTON JOHNSTON, Président.
2 août—2m

E. G. DUREL,
Externat et Pensionnat pour Garçons.
101....RUE ST-LOUIS....101

Attention toute particulière à la langue française.
Entrée des classes le 1er Septembre. Anglais Français Mathématiques et Tenue de Livres.
30 août—30—sept 1 6 13 20

COLLÈGE JEFFERSON,
Paroisse St-Jacques, Lne.

SOUS LA DIRECTION DES PÈRES MARISTES.
Situé à Collège Point, sur les rives du Mississipi à 50 milles en amont de la Nouvelle-Orléans avec laquelle il est en communication tous les jours par bateaux à vapeur ou les trains des chemins de fer de la Vallée du Mississipi et du Texas Pacific.
Conditions modérées.
La session commence le 6 octobre. Pour renseignements s'adresser au Très Rév. J. H. BLENK, Couvent P. O., paroisse St-Jacques, Lne.
28 juil—au 8 oct

BASILE BARES
FACTEUR DE PIANOS,
84 Rue Royale, Nlle-Orléans.
—SEUL AGENT POUR LES—
PIANOS GAVEAU, DE PARIS

Supérieurs à tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour, de construction nouvelle pour la sonorité prolongée, à cadre en fer fondu d'une seule pièce, système perfectionné mécanique à lame à double répétition, sommiers en fer, équilibré pour le maintien de l'accord. Ces pianos ont réellement un velouté et une pureté de son remarquables.
Accords et réparations à pianos une spécialité.

MARQUE "RED HAND"
—DE—
ALLSOPP'S PALE ALE,

Mise en bouteille par les Brasseurs en Angleterre. En vente dans tous les Hôtels, Restaurants et Salons (cafés) de premier ordre.
A vendre par
MM. A. M. & J. Solari; Léon Lamothe; Chart & Reshner; Geo F. Stanfield; Lanaugi & Cassard; Robinson & Grasse; F. W. Kienberger; Joseph S. Byrne; J. S. Hodgins; Geo W Lester.
Les commandes adressées aux soussignés seront promptement exécutées.
NICHOLAS BURKE COMPANY, Limited 77 et 79 rue Poydras.
C. DOYLE & CO., 55, 57, 59 rue Poydras
20août—2m—Jeu

Succession de August Villermin.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans—No 33 746—Division D—Attendu que Gustave Villermin a présenté une pétition à la Cour à l'effet d'obtenir des lettres d'administration dans la succession de feu August Villermin, décédé intestat, avis est par le présent donné à tous ceux que cela peut concerner d'avoir à déduire dans les dix jours, les raisons pour lesquelles il ne serait pas fait droit à la dite pétition.
Par ordre de la Cour
E. A. LUMINAIS, Greffier
16 sept—10 15 19

SIGNAUX D'INCENDIE.

5 Harmonie et Tchoupitoulas.
6 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Neuvième.
8 Carondelet et Hultième.
9 Prytanée et Neuvième.
12 Magnolia et Washington.
13 Sixième et St-Denis.
14 Poste de la Cie de Pompe No 22.
15 Poste de la Cie de Pompe No 23.
16 Poste H. et L. Co. No 1, Jackson.
17 Constance et Première.
18 Magazine et St-André.
19 Ste-Marie et Tchoupitoulas.
21 St-Charles et Première.
23 Dryades et St-André.
24 Marché Keller.
25 Jackson et Colisée.
26 Jackson et Liberté.
27 Deuxième et Dryades.
28 Jackson et Laurel.
29 Levée, Orange et Richard.
31 Henderson et Peters.
32 Poste de la Cie de Pompe No 12, Tchoupitoulas.
33 Thalie et Levée.
34 Poste de la Cie de Pompe No 1, Hunter.
35 Chippewa et St-James.
36 Station de Police du 2ème Precinct.
37 Race et Magazine.
38 Melpomène et Camp.
39 Richard et Annonciation.
41 Station des Ecuries, St-Charles.
42 Marché Dryades, Melpomène.
43 Franklin et Erato.
45 Camp et Calliope.
46 Poste de la Cie de Pompe No 6.
47 Calliope et Front.
48 Peters et St-Joseph.
51 Constance et Erato.
52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 18, Calliope.
54 Remparts et Delord.
56 Calliope et Frerst.
57 Magnolia et Erato.
58 Julie et St Charles.
61 Terpsichore et Franklin.
63 Pied de la rue Lafayette.
64 Camp et Poydras.
65 Julie et Commerce.
71 Pied de la rue Julie, Dépôt du L. & N. R. R.
72 Canal et Levée.
73 Magazine et Girod.
74 Natchez et Tchoupitoulas.
75 Hôtel de Ville.
81 Canal et Camp.
82 Girod et Baronne.
83 Poste de la Cie de Pompe No 13, rue Perdido.
84 Carondelet et Commune.
121 Remparts et Canal.
123 Remparts et Poydras.
124 Poste de la Cie de Pompe No 14, rue Commune.
125 Workhouse, rue Girod.
126 Claiborne et Poydras.
127 Commune et Rocheblave.
128 Miro et Lafayette.
134 Poydras et Freret.
141 Bienville et Vieille-Levée.
142 St-Louis et Royale.
143 Poste de la Cie de Pompe No 7, Dauphine.
145 Bourgogne et Toulouse.
146 Poste H. & L. Co. No 4, Bassin.
151 Canal et Robertson.
152 Bienville et Johnson.
153 Derbigny et Bienville.
154 Station des cars, rue du Canal.
156 Prieur et St-Louis.
214 Vieille-Levée et St Philippe.
215 Station de Police, Place Jackson.
216 Hôpital et Dauphine.
217 Poste de la Cie de Pompe No 10, Dumaine.
231 Tremé et Esplanade.
232 Remparts et Esplanade.
234 Tremé et Ursulines.
235 Poste de la Cie de Pompe No 21, Claiborne.
236 Chemin du Bayou et Claiborne.
237 Station de Police, Prison de Paroisse.
241 Poste de la Cie de Pompe No 3, Esplanade.
242 Ste-Anne et Miro.
243 Manufacture de Stern, Français.
245 Pont du Bayou et Esplanade.
247 Chemin du Bayou et Dorgenois.
252 Marigny et North Peters.
253 Poste de la Cie de Pompe No 9, Esplanade.
312 Station de Police, Champs-Elysées.
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St-Antoine.
315 Bons-Enfants et Champs-Elysées.
316 Claiborne et St-Bernard.
317 Lapeyrouse et Miro.
412 Laharpe et White.
413 Remparts et Espagne.
414 Poste et Urquhart.
415 Mandeville et Claiborne.
416 St-Antoine et Claiborne.
513 Presse à Coton et Levée.
514 Marché Washington.
515 Louisa et Remparts.
612 Poste de la Cie de Pompe No 24, rue Dauphine.
613 Dauphine et Indépendance.
614 Station des cars, Pologne.
615 Casernes des Etats-Unis.
616 Reynès et Dauphine.